

## ISTRUZIONI

### Bilancia PCE DMS 200 Per superfici piane 100 cm<sup>2</sup>



#### Contenuto

1. Caratteristiche
2. Specifiche tecniche
3. Indicazioni importanti
4. Funzioni
5. Preparazione
6. Pesatura
7. Calibratura
8. Avvisi di errore

#### Introduzione:

Le presentiamo una bilancia di precisione con componenti elettronici di grande sensibilità, per cui la preghiamo di leggere attentamente le istruzioni prima di metterla in funzione. Non ci rendiamo responsabili dei danni prodotti dal mancato adempimento di tali istruzioni.

Tenga la bilancia pulita e asciutta. La bilancia rispetta le normative e standard vigenti e consta della marca



- Utilizzi la bilancia per il campo indicato e non la sovraccarichi, dato che può danneggiare irreparabilmente la cellula di pesatura
- Utilizzi lo strumento nel campo di temperatura indicato
- Non metta in funzione lo strumento vicino a campi elettrici (tensioni alte, motori)
- Stabilizzi lo strumento alla temperatura ambiente prima di metterlo in funzione
- Solo il personale specializzato di PCE Group è autorizzato a realizzare riparazioni nello strumento
- Non effettui modifiche tecniche nello strumento
- Pulisca lo strumento con un panno umido e con prodotti a pH neutro

Nel paragrafo 3 di queste istruzioni troverà altre indicazioni importanti.

## 1. Caratteristiche



- Funzione di auto sconnessione, la bilancia si sconnette automaticamente dopo 2 secondi di inattività per proteggere la batteria, se lo desidera può disattivare questa funzione.
- Illuminazione del display automatico per una migliore lettura dei risultati (si può disattivare).
- Nel caso che la carica della batteria sia troppo bassa, compare un indicatore nel display.
- Possibilità di scelta tra differenti unità: g, g/m<sup>2</sup>, oz y oz/yd<sup>2</sup>.
- **Se vuole che si indichi il peso della superficie piana direttamente in g/m<sup>2</sup> o in oz/yd<sup>2</sup> è necessario collocare nella bilancia un campione che misuri esattamente 100 cm<sup>2</sup>** (ci può sollecitare in modo supplementare i campioni corrispondenti).
- Grande display LCD da 6 posizioni con cifre di 15 mm di altezza.
- Indicatore di stabilità che mostra un valore di pesatura stabile.
- Funzione di calibratura.

## 2. Specifiche tecniche

Campo di pesatura	200 g
Capacità di lettura	0,01 g
Capacità di lettura del peso di prove piane da 100 cm <sup>2</sup>	1 g/m <sup>2</sup>
Risoluzione interna	20.000 parti
Linearità	± 0,02 g
Piatto di pesatura	Ø 100 mm
Unità	g, g/m <sup>2</sup> , oz, oz/yd <sup>2</sup>
Tempo d risposta	3 secondi
Temperatura ambiente	0 ... +40 °C
Alimentazione	Adattatore di rete 230 V / 12 V o 6 cellule Mignon AA
Calibratura	Funzione di calibratura con un peso di regolazione esterno
Peso di calibratura	Classe di precisione 200 g M 1 (non incluso)
Indicatore	display LCD da 6 posizioni con cifre di 15 mm di altezza e illuminazione del fondo automatica
Protezione contro il vento	Protezione contro il vento di plastica, 145 x 145 x120 mm
Struttura	plastica ABS
Dimensioni della struttura	145 x 210 x 40 mm (senza protezione contro il vento)
Peso	1,0 kg

### 3. Indicazioni importanti

Tutte le avvertenze di sicurezza rilevanti sono accompagnate dai messaggi "AVVERTENZA" e "ATTENZIONE", che hanno il seguente significato:

	Avvertenza	<b>Se non si rispetta questa indicazione si possono produrre gravi danni nello strumento ed anche al personale, per cui la preghiamo di rispettare l'indicazione.</b>
	Attenzione	Questa indicazione fornisce informazione per evitare possibili danni.

Quando usa questa bilancia dovrà rispettare le seguenti indicazioni:

#### AVVERTENZA

- **Utilizzi unicamente l'adattatore di corrente AC della spedizione. Qualsiasi altro adattatore può danneggiare il componente interno della bilancia.**
- **Non superi mai il campo di pesatura consentito dalla bilancia ed eviti qualsiasi sovraccarica.**

#### ATTENZIONE

- Non esponga la bilancia a radiazione solare diretta, dato che si possono produrre errori nell'uso delle sue funzioni.
  - Utilizzi sempre batterie dello stesso tipo.
  - Ogni volta che effettua un cambio, cambi tutte le batterie insieme.
  - Tolga le batterie dal comparto se non utilizza la bilancia per un periodo di tempo prolungato, così potrà evitare danni nella bilancia occasionati dalla scarica delle batterie.
  - Eviti tensioni troppo alte (scelta scorretta delle batterie).
  - Eviti che penetrino gocce d'acqua all'interno della bilancia. La corrosione interna produce danni.
  - Una carica statica ha influenza sul modo di misurazione digitale. Per questo dovrà scaricare previamente i componenti che desidera pesare o utilizzi uno spray antiestatico (p.e. sulla piattaforma di pesatura).
  - Non collochi o la bilancia vicino a campi elettrici.
-

## 4. Funzioni

### ► Linke Seite

Netzstecker



### ► Oberseite

Wägeplattform  
aus Edelstahl

Transportschutz  
(vor Inbetrieb-  
nahme bitte entfernen)

Display

[ON/OFF] -Taste  
Ein- / Aus-  
Schalter

[UNITS] -Taste  
Einheiten-Schalter  
(und zur Kalibrierung)

[ZERO] -Taste  
Tara-Funktion  
(und zur Nullsetzung des Displays)

### ► Unterseite

Batteriefach

Batteriefachdeckel

Batterien (nicht inklusive)

### ► LCD-Display

Nullpunkt-Indikator  
(zeigt korrekten Nullpunkt an)

Stabilitäts-Indikator  
(zeigt stabilen Wägewert an)

Batterie zu schwach



### ► Parte sinistra

Componente di rete

### ► Parte superiore

Piattaforma di pesatura  
Di acciaio nobile

Protezione per il trasporto (la  
tolga prima di mettere in  
funzione la bilancia)

Display

Tasto ON / OFF (interruttore  
di accensione / spegnimento)

Tasto UNITS (interruttore per  
le unità e per la ricalibratura)

Tasto ZERO (per la tara e  
per l'azzeramento del  
display)

### ► Parte inferiore

Comparto della batteria

Coperchio del comparto  
Batterie (non incluse)

### ► Display LCD

Indicatore del punto zero (in-  
dica il punto zero corretto)

Indicatore di stabilità (indica  
il valore stabile)

Carica bassa della batteria

## 5. Preparazione

### Alimentazione

Prima della messa in funzione dovrà collocare le batterie o collegare il componente di rete.

Per collocare le batterie dovrà togliere il coperchio del comparto della batteria premendo sul coperchio leggermente verso il basso e contemporaneamente facendolo scivolare. Si assicuri di collocare le batterie con la polarità corretta. Sono necessarie 6 cellule Mignon (AA, LR6). Se la sua bilancia si alimenta abitualmente con batterie e non va ad utilizzarla per un periodo di tempo prolungato, le tolga per evitare danni alla bilancia occasionati dalla scarica delle batterie. Non unisca mai le batterie nuove con quelle vecchie, sempre che sia necessario cambi tutte le batterie contemporaneamente.

Se la bilancia si alimenta con un componente di rete, introduca in primo luogo la chiavetta nella bilancia prima di collegare il componente di rete alla corrente. Se la bilancia si alimenta con accumulatori ricaricabili il componente di rete **non** serve per caricare accumulatori.

Con alcuni componenti di rete si può regolare la tensione di uscita. Osservi che si stabilizzi la regolazione corretta (12 V AC / 150 mA).

### Collocazione della bilancia



#### ATTENZIONE

- Non collochi la bilancia in un luogo dove incida la radiazione solare diretta
- Tolga la protezione per il trasporto che si trova nella parte inferiore del piatto di pesatura
- Collochi la bilancia in un luogo sicuro e libero da vibrazioni
- Disponga la bilancia con precisione
- Non superi mai il campo di pesatura

## 6. Pesatura

Tenga presente la sconnessione automatica (Auto Power Off). La bilancia si spegne dopo 2 minuti di inattività per proteggere la vita delle batterie (si può disattivare nel modo indicato più avanti).

### Processo di pesatura

1. Prema il tasto [ON/OFF] per accendere la bilancia. La bilancia realizza un controllo delle funzioni, si illuminano tutti i segmenti del display e finalmente compare un „0“ nel display
  2. Prema il tasto [UNITS] per selezionare l'unità. Ogni volta che la preme cambia l'unità: g, g/m<sup>2</sup>, oz e oz/yd<sup>2</sup>. Una volta scelta l'unità, la bilancia mostra il peso nell'unità scelta. Tenga presente che l'unità per il peso di superfici piane (g/m<sup>2</sup> e oz/yd<sup>2</sup>) si riferiscono solo a 100 cm<sup>2</sup>. In questo caso, collochi esattamente 100 cm<sup>2</sup> del campione corrispondente. PCE Group consta di tagli di mostre che può richiedere in modo supplementare.
  3. Se non sta utilizzando nessun recipiente, può cominciare a pesare. Nel caso che la bilancia non indichi „0“, prema il tasto [ZERO] e l'indicatore di metterà a zero. Collochi l'oggetto da pesare al centro del piatto di pesatura. Una volta che si sia stabilizzato il valore nel display compare un indicatore di stabilità e può procedere alla lettura del valore.  
Se sta utilizzando un recipiente, lo collochi nel piatto di pesatura, aspetti che si stabilizzi il valore e prema il tasto [ZERO] e l'indicatore si metterà a zero. Adesso può introdurre l'oggetto da pesare nel recipiente, aspettare che si illumini l'indicatore di stabilità e leggere il valore nel display..
  4. Se desidera pesare vari componenti può premere il tasto [ZERO] dopo ogni componente. Tenga presente che non può superare il campo di pesatura totale.
-

### Funzione di auto sconnessione

Quando desidera vedere se la funzione si trova attivata o disattivata dovrà procedere nel seguente modo: spenga la bilancia, tenga premuto il tasto [ZERO] insieme e prema il tasto [ON/OFF]. Il display mostra il messaggio „A - ON“ per la funzione di auto sconnessione attivata o „A - OFF“ per detta funzione disattivata.

Con il tasto [ZERO] potrà realizzare la sua selezione: „A - ON“ o „A - OFF“. Per terminare dovrà confermare la sua selezione spegnendo la bilancia con il tasto [ON/OFF].

„A - ON“ vuol dire che la funzione di auto sconnessione è attivata e che pertanto la bilancia si spegne dopo 120 secondi di inattività.

### Illuminazione del fondo automatica

La illuminazione del fondo automatica si può anche disattivare. Normalmente si fa quando la bilancia si alimenta per mezzo di batterie e si può contare su una buona illuminazione ambientale.

Spenga la bilancia. Tenga premuto il tasto [ZERO] insieme e prema il tasto [ON/OFF]. Prema il tasto [UNITS] varie volte fin quando non compaia il messaggio „L - ON“ o il messaggio „L - OFF“ nel display. Con il tasto [ZERO] potrà realizzare la sua selezione: „ON“ oppure „OFF“. Per terminare dovrà spegnere la bilancia con il tasto [ON/OFF] per confermare la sua selezione.

„L - ON“ vuol dire che la funzione di illuminazione del fondo automatica è attivata.

### Osservazione:

Per accedere al menù di regolazione della funzione di auto sconnessione e di illuminazione del fondo automatica dovrà utilizzare i tasti [ZERO] e [ON/OFF]. Con il tasto [UNITS] può intercambiare tra la funzione di autosconnessione e la funzione di illuminazione del fondo automatica. Con il tasto [ZERO] potrà sempre realizzare la sua selezione.

## **7. Calibratura**

### Quando si deve effettuare la calibratura?

La bilancia si consegna con la calibratura di fabbrica, per cui non è necessario tornare a cambiarla. Inoltre, dovrà rispettare gli intervalli di calibratura abituali (per esempio una volta all'anno, secondo DKD / ISO o se p.e. se la bilancia si trova in un luogo con forti influenze di agenti esterni (polvere, sporcizia, alta umidità relativa).

### Calibratura / Funzione

Per calibrare la bilancia è necessario contare su un peso di regolazione di 200 g della classe di precisione M1 (o superiore). Tale peso non forma parte della spedizione della bilancia.

Prima di attivare il modo di calibratura dovrà premere il tasto [ON/OFF] per accendere la bilancia. Dovrà aspettare almeno 1 minuto fin quando non si riscaldi la bilancia.

Torni a spegnere la bilancia con l'aiuto del tasto [ON/OFF]. Tenga premuto il tasto [UNITS] e prema insieme il tasto [ON/OFF]. Adesso si trova nel modo di calibratura. La bilancia mostra un valore analogico / digitale (A / D). Attenda che si illumini l'indicatore di stabilità e prema il tasto [UNITS], nel display si può vedere il messaggio „00SAVE“, il processo dura all'incirca 2 secondi e compare di nuovo il valore A / D. Collochiate adesso il peso di regolazione sul piatto di pesatura, quando si illumini di nuovo l'indicatore di stabilità prema di nuovo il tasto [UNITS]. Il display torna a mostrare il messaggio „00SAVE“, prema adesso il tasto [ON/OFF] per dare per terminato il processo di calibratura. Si raccomanda di effettuare una verifica della bilancia nel modo normale per mezzo del peso di regolazione. Ripeta la calibratura se il valore di pesatura non è corretto.

Tenga presente che la bilancia ha una linearità di  $\pm 0,02$  g, pertanto se la bilancia mostra dopo la calibratura 199,98 g o 200,02 g, se considera che funziona correttamente, non si tratta di nessun problema o difetto.

Se lo desidera ci può inviare la bilancia al laboratorio di PCE Group perchè possiamo effettuare una ricalibratura ISO.

---

## 8. Avvisi di errore

EEEEEE: Sovraccarica (la cellula di pesatura è sovraccaricata e può essere distrutta)

EEEELO: Valore A / D molto basso (si deve portare a termine una ricalibratura)



La capacità della batteria è scarsa (compare anche il messaggio „LO BAT“ nel display)

Nel caso di dubbi, si metta in contatto con noi: PCE Group

Qui può trovare un elenco della tecnica di misurazione:

<http://www.pce-italia.it/html/strumenti-di-misura/strumenti-di-misura.htm>

Qui può trovare un elenco di tutti i misuratori:

<http://www.pce-italia.it/html/strumenti-di-misura/misuratori/misuratori.htm>

A questo indirizzo troverà un elenco delle bilance:

<http://www.pce-italia.it/html/strumenti-di-misura/misuratori/visione-generale-delle-bilance.htm>

Ci può consegnare la bilancia perchè noi ce ne possiamo disfare nel modo corretto. Possiamo anche riutilizzarla o consegnarla a una impresa di riciclaggio rispettando così la normativa vigente.

WEEE-Reg.-Nr. DE64249495



